



OTE VIRANHALTIJAPÄÄTÖKSESTÄ  
UTDRAG FRÅN  
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Julkaisupäivämäärä/Publiceringsdatum: 21.3.2024  
sähköiselle ilmoitustaululle / på elektroniska anslagstavlan

Vastaanottaja/Mottagare:

[REDACTED]

Lähetetty sähköpostitse/Skickat per e-post: 20.3.2024.

[REDACTED]

Lähetetty kirjeitse/Skickat per brev: 20.3.2024.

Oikaisuvaatimusviranomainen/Omprövningsmyndighet:  
Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta/  
Näringslivs- och infrastrukturnämnden i Lovisa stad

Otteen oikeaksi todistaa/Utdragets riktighet bestyrks av

20.03.2024

*Maria Lindroos*

Maria Lindroos  
toimistos sihteeri/byråsekreterare

Vireillepanijat/de sökande



**Etuosto-oikeuden käyttämättä jättäminen, kiinteistöt 434-477-1-14, 434-483-1-6, 434-483-1-25 ja 434-483-1-37 /**

**Att inte nyttja förköpsrätt, fastigheterna 434-477-1-14, 434-483-1-6, 434-483-1-25 och 434-483-1-37**

Asia/Ärende

Hakijat ovat pyytäneet Loviisan kaupungilta lausuntoa siitä, että kaupunki ei käytä etuosto-oikeuttaan 9.2.2024 vahvistetussa kiinteistökaupassa. Kauppakirjalla on myyty neljä kiinteistöä, 434-477-1-14 (ALBACKA 3), 434-483-1-6 (ALBACKA), 434-483-1-25 (ALBACKA 2) ja 434-483-1-37 (ALBACKA 3). Kaupan kohteena olevilla alueilla on voimassa Kymijoen länsihaarojen osayleiskaava, pois lukien kiinteistö 434-477-1-14, jossa ei ole kaavaa.

/

De sökande har begärt att Lovisa stad ger ett utlåtande om att staden inte nyttjar sin förköpsrätt vid en fastighetsaffär som bestyrktes 9.2.2024. Med köpebrevet har fyra fastigheter sålts: 434-477-1-14 (ALBACKA 3), 434-483-1-6 (ALBACKA), 434-483-1-25 (ALBACKA 2) och 434-483-1-37 (ALBACKA 3). För de områden som är föremål för affären gäller delgeneralplanen för Kymmene älvs västra förgreningar, med undantag av fastighet 434-477-1-14, som saknar plan.

Perustelut/Motiveringar

Loviisan kaupunki ei tarvitse mainittuja alueita etuostolain 1. §:n (608/1977) tarkoitamiin yhdyskuntarakentamis-, virkistys- tai suojelutarkoituksiin.

/

Lovisa stad behöver inte de ifrågavarande områdena för sådana samhällsbyggnads-, rekreations- eller skyddsändamål som avses i 1 § i förköpslagen (608/1977).

Päätös/Beslut

Loviisan kaupunki ei käytä etuosto-oikeutta 9.2.2024 vahvistetussa määräalakaupassa koskien kiinteistöjä 434-477-1-14 (ALBACKA 3), 434-483-1-6 (ALBACKA), 434-483-1-25 (ALBACKA 2) ja 434-483-1-37 (ALBACKA 3).

/

Lovisa stad nyttjar inte sin förköpsrätt vid det 9.2.2024 bestyrkta köpet av outbrutna områden som gäller fastigheterna 434-477-1-14 (ALBACKA 3), 434-483-1-6 (ALBACKA), 434-483-1-25 (ALBACKA 2) och 434-483-1-37 (ALBACKA 3).



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS  
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Maankäyttöinsinööri/Markanvändningsing. 19.03.2024

§ 7/2024

Päiväys ja allekirjoitus Loviisassa 19.3.2024  
Datum och underskrift Lovisa 19.3.2024

*Päätös on järjestelmäallekirjoitettu. /  
Beslutet är undertecknat i systemet.*

Antti Piippo  
Maankäyttöinsinööri  
Markanvändningsingenjör

Jakelu/Distribution

Hakijat / De sökande  
Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta /  
Näringslivs- och infrastrukturnämnden

Julkisesti nähtävillä sähköisellä ilmoitustaululla / Offentligt  
framlagt på elektroniska anslagstavlan: 21.3–11.4.2024

## OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

*Asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

*Kunnan jäsenen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusaajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:

Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa  
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A  
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi  
Puhelinnumero: 019-5551

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9–16.

**Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö**

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

**Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.

---

## ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

### Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

### Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratörskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

### Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ under vilket tjänsteinnehavaren som fattat beslutet lyder.

Registratörskontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa  
Besöksadress: Mariegatan 12 A  
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi  
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9–16.

### **Omprövningsbegärens form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

### **Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.